

FSA 45

STIHL



2 - 20	Gebrauchsanleitung
20 - 37	Instruction Manual
37 - 55	Manual de instrucciones
55 - 71	Skötselmanual
71 - 89	Käyttöohje
89 - 106	Bedjeningsvejledning
106 - 122	Bruksanvisning
122 - 139	Návod k použití
139 - 157	Használati utasítás
157 - 176	Instruções de serviço
176 - 196	Инструкция по эксплуатации
196 - 214	Instrukcja użytkowania
214 - 235	Ръководство за употреба
235 - 253	Instrucțiuni de utilizare



The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 и Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 и е разработена и произведена съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN 50636-2-91

Приложима процедура за оценяване на съответствието съгласно разпоредбата на Обединеното кралство Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Нотифициран орган: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, Обединено кралство

– Измерено ниво на звукова мощност: 94 dB(A)

– Гарантирано максимално ниво на звука (ниво на звуковата мощност): 96 децибела/ dB(A)

Техническата документация се съхранява от ANDREAS STIHL AG & Co. KG .

Годината на производство, страната на производство и машинният номер са посочени върху моторната косачка.

Вайблинген, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Dr. Jürgen Hoffmann, Началник на отдел "Одобрение/разрешение на продукти"

Cuprins

1	Prefață.....	235
2	Informații referitoare la acest Manual de инструкции.....	236
3	Cuprins.....	236
4	Инструкции de siguranță.....	237
5	Прегătirea motocoasei de funcționare....	243
6	Încărcarea motocoasei și LED-urile.....	244
7	Asamblarea motocoasei.....	244

8	Reglarea motocoasei pentru utilizator....	246
9	Introducerea și scoaterea cheii de activare.....	247
10	Порнирeа și опрeаrеа motocoасeи.....	247
11	Verificare motocoasă.....	247
12	Lucrul cu motocoasa.....	248
13	După lucru.....	249
14	Transportarea.....	249
15	Stocarea.....	249
16	Curățare.....	250
17	Întреținerea și repararea.....	250
18	Depanare.....	250
19	Date tehnice.....	251
20	Combinatii între unele tăietoare și apărători.....	252
21	Piese de schimb și accesorii.....	252
22	Eliminare.....	252
23	Declarație de conformitate EU.....	252
24	Declarația de conformitate UKCA.....	253

1 Prefață

Stimată clientă, stimat client,

ne bucurăm că аți ales STIHL. Dezvoltăm și executăm produsele noastre în calitate de vârf, conform nevoilor clienților noștri. În felul acesta iau naștere produse de mare fiabilitate chiar și în condiții de solicitare extremă.

STIHL înseamnă calitate de vârf și în domeniul de service. Atelierele noastre de specialitate oferă consiliere și instrucțiuni competente, dar și o cuprinzătoare asistență tehnică.

Compania STIHL se angajează în mod expres să protejeze natura. Aceste instrucțiuni de utilizare sunt concepute pentru a vă ajuta la utilizarea sigură și ecologică a produsului dumneavoastră STIHL pe o durată lungă de exploatare.

Vă mulțumim pentru încredere și vă dorim multă bucurie la utilizarea produsului dumneavoastră STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE.

2 Informații referitoare la acest Manual de instrucțiuni

2.1 Documente valabile

Sunt valabile prevederile locale privitoare la securitate.

- ▶ În plus față de acest Manual de Instrucțiuni, vă invităm să citiți, respectați și păstrați următoarele documente:
 - Informații privind siguranța pentru acumulatorii și produsele STIHL cu acumulator încorporat: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Identificarea Notelor de avertizare din text



AVERTISMENT

- Această notă poate indica pericolele care au ca rezultat răni grave sau decese.
 - ▶ Măsurile specificate pot împiedica răni grave sau decesele.

INDICAȚIE

- Această notă indică pericolele care pot avea ca rezultat avariarea bunurilor.
 - ▶ Măsurile specificate pot împiedica avariarea bunurilor.

2.3 Simboluri în text

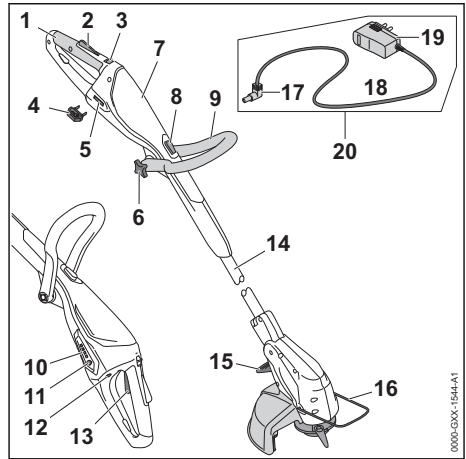


Acest simbol se referă la un capitol din aceste instrucțiuni de folosire.

3 Cuprins

3.1 Motocoasă și cablu de încărcare

Acumulatorul este montat bine în motocoasă.



1 Mâner de comandă

Mânerul de comandă servește la operarea, susținerea și ghidarea motocoasei.

2 Blocatorul pârghiei de comutație

Blocatorul manetei de cuplare blochează maneta de cuplare.

3 Pârghie de fixare

Pârghia de fixare, împreună cu blocatorul manetei de acționare (de cuplare) deblochează maneta de acționare (de cuplare).

4 Cheia de activare

Cheia de activare activează motocoasa.

5 Suportul de chei

Suportul de chei găzduiește cheia de activare.

6 Rozetă

Rozeta fixează mânerul circular pe tijă.

7 Carcasă

Carcasa conține acumulatorul încorporat.

8 Buton de blocare

Butonul blocator blochează ajustarea pe lungime a tije.

9 Mâner circular

Mânerul circular servește la susținerea și ghidarea motocoasei.

10 LED-uri

LED-urile indică starea de încărcare a motocoasei și defectiunile.

11 Buton

Butonul acționat prin apăsare activează LED-urile de pe motocoasă.

12 Mufa de încărcare

Mufa de încărcare găzduiește fișa de încărcare.

13 Pârghie de comutație

Maneta de cuplare pornește și oprește moto-coasa.

14 Tijă

Tija conectează toate componentele.

15 Pârghie

Pârghia blochează elementul de reglare a unghiului între tijă și carcasa motorului.

16 Distanțier

Distanțierul împiedică contactul obiectelor cu unealta tăietoare, iar la tăierea marginilor ține distanța la sol.

17 Fișa de încărcare

Fișa de încărcare conectează cablul de încărcare la mufa de încărcare.

18 Cablu de racord

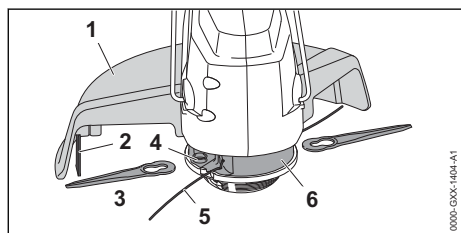
Cablul de racord conectează fișa de încărcare la ștecherul de rețea.

19 Ștecher de rețea

Ștecherul de rețea conectează cablul de încărcare la o priză de perete.

20 Cablu de încărcare

Cablul de încărcare servește la încărcarea motocoasei.

Plăcuță de identificare cu seria mașinii**3.2 Protecții și unelte tăietoare****1 Apărătoare**

Apărătoarea protejează utilizatorul contra obiectelor proiectate cu mare viteză și contra contactului cu unealta tăietoare.

2 Cuțit de debitat

Cuțitul de debitat taie firele pentru cosit iarba la lungimea corectă în timpul lucrului.

3 Cuțit

Cuțitele taie iarba.

4 Element prindere

Suportul servește la fixarea cuțitului.

5 Fire pentru cosit iarba


Firele pentru cosit iarba taie iarba.


6 Cap cositor


Capul cositor ține firele pentru cosit iarba și cuțitele.

3.3 Simboluri

Simbolurile pot fi pe motocoasă și pe cablul de încărcare, iar ele semnifică următoarele:


 Acest simbol vă informează în ce direcție trebuie împinsă și ținută pârghia de fixare.


 Acest simbol indică faptul că lungimea tije poate fi modificată.


 Acest simbol indică faptul că mânerul de comandă poate fi rotit cu 90°.


 Acest simbol vă informează despre cât de mult trebuie introdus firul cositor.


 Acest simbol vă informează despre direcția în care trebuie introdus firul cositor.


 Acest simbol indică turajia nominală a unei tăietoare.

 **LWA** Nivelul calculat de putere acustică conform Directivei 2000/14/EG în dB(A), pentru a se putea compara nivelul emisiilor de zgomot a produselor electrice.

 **LK 45** Acest simbol indică faptul că pentru încărcare se va folosi cablul de încărcare LK 45.

 Informația de lângă simbol indică conținutul de energie al acumulatorului, conform specificațiilor din partea producătorului de celule. Conținutul de energie aflat la dispoziție pentru utilizare este mai mic.

 Operați cablul de încărcare într-un spațiu uscat, închis.

 Nu aruncați produsul la gunoii menajeri.

4 Instrucțiuni de siguranță**4.1 Introducere**

Acest produs a fost contruit astfel încât să ofere siguranță și el este echipat cu dispozitive de siguranță. Totuși, pentru evitarea pericolelor, respectați următoarele instrucțiuni de siguranță.

4.2 Simboluri de avertizare

Simbolurile de avertizare de pe motocoasă sau de pe cablul de încărcare semnifică următoarele:



Respectați instrucțiunile de siguranță și măsurile în legătură cu acestea.



Citiți, respectați și păstrați Manualul de instrucțiuni.



Purtați ochelari de protecție.



Respectați instrucțiunile de siguranță privind obiectele propulsate și dimensiunile acestora.



Scoateți cheia de activare în timpul pauzelor de lucru, transportului, depozitării, întreținerii sau reparațiilor.



Protejați motocoasa împotriva ploii și a umidității și nu o scufundați în lichide.



Păstrați distanța de siguranță.



Protejați motocoasa de căldură și de foc.



Respectați intervalul de temperatură permis al motocoasei.

4.3 Utilizare conform destinației

Mașina de tuns iarbă/mașina de tuns margine de gazon (motocoasa) STIHL FSA 45 este folosită la tăierea ierbii uscate.

Este interzisă folosirea motocoasei pe timp ploios.

Motocoasa este alimentată cu curent de propriul acumulator încorporat.

Cablul de încărcare STIHL LK 45 încarcă motocoasa STIHL HSA 45.

▲ AVERTISMENT

- Bateriile și încărcătoarele care nu au fost aprobate de STIHL pentru utilizarea cu motocoasa pot produce incendii și explozii. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de avariere a bunurilor.

► Încărcați motocoasa STIHL HSA 45 cu un cablu de încărcare STIHL LK 45.

- În cazul în care motocoasa sau cablul de încărcare nu sunt utilizate conform destinației, oamenii pot fi grav răniți sau uciși, iar bunurile pot fi avariate.
 - Utilizați motocoasa și cablul de încărcare așa cum se descrie în Manualul de instrucțiuni.

4.4 Cerințe pentru utilizator

▲ AVERTISMENT

- Utilizatorii care nu au beneficiat de instruire nu pot recunoaște sau evalua pericolele pe care le reprezintă motocoasa și cablul de încărcare. Risc de răniri grave sau deces pentru utilizator sau alte persoane.



► Citiți, respectați și păstrați Manualul de instrucțiuni.

- În cazul în care motocoasa sau cablul de încărcare sunt înmânate altei persoane: dați și manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă că utilizatorul îndeplinește următoarele cerințe:
 - Utilizatorul este odihnit.
 - Din punct de vedere fizic, senzorial și mental, utilizatorul este capabil să folosească și să lucreze cu motocoasa și cablul de încărcare. Utilizatorilor cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse trebuie să li se permită lucrul doar sub supraveghere sau conform instrucțiunilor unei persoane responsabile.
 - Utilizatorul pot recunoaște sau evalua pericolele pe care le reprezintă motocoasa și cablul de încărcare.

- Utilizatorul este major sau utilizatorul este instruit sub supraveghere corespunzătoare reglementărilor naționale.
- Înainte de prima utilizare a motocoasei, utilizatorul a beneficiat de instrucțiuni din partea unui distribuitor sau profesionist STIHL.
- Utilizatorul nu se află sub influența alcoolului, medicamentelor sau drogurilor.
- ▶ Dacă există neclarități: Adresați-vă unui distribuitor STIHL.

4.5 Îmbrăcăminte și echipament

▲ AVERTISMENT

- În timpul lucrului, obiectele pot fi proiectate cu viteze mari. Pericol de rănire a utilizatorului.
- ▶ Purtați ochelari de protecție strâmți. Ochelari de protecție adecvați, verificați conform normei EN 166 sau conform prevederilor naționale, se pot găsi în comerț cu identificarea corespunzătoare.
- ▶ Purtați mască de protecție.
- ▶ Purtați un pantalon lung dintr-un material rezistent.
- În timpul lucrului poate fi generat praf. Praful inspirat poate afecta sănătatea și poate declanșa reacții alergice.
- ▶ Dacă se ridică praful: Purtați o mască pentru praf.
- Îmbrăcăminte neadecvată se poate prinde în copaci, arbuști și în motocoasă. Utilizatorii care nu folosesc îmbrăcăminte adecvată se pot răni grav.
- ▶ Purtați haine strânse pe corp.
- ▶ Scoateți-vă eșarfele și bijuteriile.
- În timpul lucrului, utilizatorul poate intra în contact cu unealta tăietoare rotativă. Utilizatorul poate fi rănit grav.
- ▶ Purtați încălțăminte făcute din material rezistent la uzură.
- ▶ Purtați un pantalon lung dintr-un material rezistent.
- La montarea și demontarea unelei tăietoare și în timpul curățării sau întreținerii, utilizatorul poate intra în contact cu unealta tăietoare sau

cuțitul de debitat. Pericol de rănire a utilizatorului.

- ▶ Purtați mănuși de lucru făcute din material rezistent la uzură.
- În cazul în care utilizatorul poartă încălțăminte necorespunzătoare, acesta poate aluneca. Pericol de rănire a utilizatorului.
- ▶ Purtați încălțăminte închisă, rigidă, cu talpă antiderapantă.

4.6 Spațiu de lucru și mediu

4.6.1 Motocoasă

▲ AVERTISMENT

- Persoanele neautorizate, copiii și animalele nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le reprezintă motocoasa și obiectele proiectate. Persoanele neautorizate, copiii și animalele pot fi rănite grav, iar bunurile pot fi avariate.
- ▶ Nu permiteți accesul persoanelor neautorizate, al copiilor și animalelor pe o rază de 15 m în jurul zonei de lucru.



- ▶ Respectați o distanță de 15 m față de orice obiect.
- ▶ Motocoasa nu se va lăsa nesupravegheată.
- ▶ Asigurați-vă de faptul că nu este posibilă joaca copiilor cu motocoasa.
- Motocoasa nu este protejată împotriva apei. La desfășurarea lucrărilor pe vreme ploioasă sau într-un mediu umed, există pericol de electrocutare. Utilizatorul poate fi rănit, iar motocoasa se poate deteriora.
- ▶ Nu lucrați niciodată pe vreme ploioasă și nici într-un mediu umed.



- Componentele electrice ale motocoasei pot produce scântei. Scântele pot declanșa incendii și explozii într-un mediu inflamabil sau exploziv. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
- ▶ Nu lucrați niciodată într-un mediu inflamabil sau exploziv.

4.6.2 Cablu de încărcare

▲ AVERTISMENT

- Persoanele neautorizate, copiii și animalele nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le reprezintă cablul de încărcare și curentul electric. Persoanele neimplicate, copiii și animalele pot fi rănite grav sau poate fi provocat decesul acestora.

- ▶ Țineți la distanță persoanele neimplicate, copiii și animalele.
- ▶ Cablul de încărcare nu se va lăsa nesupravegheat.
- ▶ Asigurați-vă de faptul că nu este posibilă joaca copiilor cu cablul de încărcare.
- Cablul de încărcare nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. În cazul în care cablul de încărcare este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate aprinde sau exploda. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.
 - ▶ Protejați cablul de încărcare împotriva ploii și umezelii.
 - ▶ Operați cablul de încărcare într-un spațiu uscat, închis.
 - ▶ Nu utilizați cablul de încărcare într-un mediu extrem de inflamabil sau explozibil.
 - ▶ Folosiți cablul de încărcare în intervalul de temperatură 0 °C și + 40 °C.
- Risc de împiedicare de cablul de racord. Risc de rănire a personalului și de avariere a cablului de încărcare.
 - ▶ Pozați cablul electric astfel încât nimeni să nu se poată împiedica de el.

4.7 Starea sigură în exploatare

4.7.1 Motocoasă

Motocoasa este în stare de siguranță în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Motocoasa nu prezintă deteriorări.
- Motocoasa este curată și uscată.
- Elementele de comandă funcționează și nu sunt modificate.
- Este montată o combinație între unealta tăietoare și apărătoare, menționată în acest Manual de instrucțiuni.
- Unealta tăietoare și apărătoarea sunt montate corect.
- Au fost montate accesoriile originale STIHL pentru această motocoasă.
- Accesoriile au fost montate corect.

▲ AVERTISMENT

- Într-o stare nesigură, componentele ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță ar putea fi dezactivate. Persoanele pot fi rănite grav sau chiar omorâte.
 - ▶ Lucrați cu o motocoasă nedeteriorată.

- ▶ Nu încărcați o motocoasă deteriorată.
- ▶ Dacă motocoasa este murdară sau umedă: Curățați motocoasa și lăsați-o să se usuce.
- ▶ Nu aduceți modificări motocoasei. Excepție: Montarea unei combinații de unealtă tăietoare și apărătoare, menționată în acest Manual de instrucțiuni.
- ▶ Dacă elementele de comandă nu funcționează: Nu lucrați cu motocoasa.
- ▶ Montați accesoriile originale STIHL pentru această motocoasă.
- ▶ Montați unealta tăietoare și apărătoarea conform descrierii din Manualul cu instrucțiuni.
- ▶ Montați accesoriul așa cum este prezentat în manualul cu instrucțiuni sau în manualul accesoriului.
- ▶ Nu introduceți obiecte în orificiile motocoasei.
- ▶ Nu conectați și nu scurtcircuitați contactele suportului de chei cu obiecte metalice.
- ▶ Nu deschideți motocoasa.
- ▶ Înlocuiți panourile indicatoare uzate sau deteriorate.
- ▶ Dacă există neclarități: adresați-vă unui distribuitor de specialitate STIHL.

4.7.2 Apărătoare

Bateria se află într-o stare sigură atunci când se întrunesc următoarele condiții:

- Protecția nu prezintă deteriorări.
- Accesoriile au fost montate corect.

▲ AVERTISMENT

- Într-o stare nesigură, componentele ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță ar putea fi dezactivate. Risc de rănire gravă.
 - ▶ Lucrați cu o apărătoare nedeteriorată.
 - ▶ Lucrați cu un cuțit de debitat montat corect.
 - ▶ Dacă aveți neclarități, vă rugăm să vă adresați unui distribuitor STIHL.

4.7.3 Cap cositor

Capul cositor se află într-o stare sigură atunci când se întrunesc următoarele condiții:

- Capul cositor nu prezintă deteriorări.
- Capul cositor nu este blocat.
- Firele pentru cosit iarba sunt montate corect.
- Dacă se utilizează un cap cositor PolyCut cu cuțite din plastic:
 - Cuțitele din plastic sunt nedeteriorate și fără fisuri.
 - Cuțitele din plastic sunt montate corect.
- Nu au fost depășite limitele de uzură.

▲ AVERTISMENT

- Într-o stare lipsită de siguranță, piese de la capul cositor, de la firele pentru cosit iarba sau de la cuțitele din plastic se pot desface și pot fi proiectate. Se pot produce grave leziuni corporale.
 - ▶ Lucrați cu un cap cositor nedeteriorat.
 - ▶ Dacă se utilizează un cap cositor PolyCut cu cuțite din plastic: lucrați cu cuțite din plastic nedeteriorate.
 - ▶ Nu înlocuiți firele pentru cosit iarba sau cuțitele din plastic cu obiecte din metal.
 - ▶ Observați și respectați limitele de uzură.
 - ▶ Dacă există neclarități: Adresați-vă unui distribuitor STIHL.

4.7.4 Cablu de încărcare

Cablul de încărcare se află într-o stare sigură atunci când se întrunesc următoarele condiții:

- Cablul de încărcare nu este deteriorat.
- Cablul de încărcare este curat și uscat.

▲ AVERTISMENT

- Într-o stare nesigură, componentele ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță ar putea fi dezactivate. Aceasta poate duce la leziuni corporale grave, chiar letale.
 - ▶ Folosiți un cablu de încărcare nedeteriorat.
 - ▶ Dacă cablul de încărcare este murdar sau ud: curățați-l și lăsați-l să se usuce.
 - ▶ Nu aduceți modificări cablului de încărcare.
- ▶ **Nu conectați contactele electrice ale cablului de încărcare cu obiecte metalice (scurtcircuit).**
 - ▶ Nu desfaceți cablul de încărcare.

4.8 Acumulator încorporat

▲ AVERTISMENT

- Acumulatorul încorporat nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, motocoasa se poate aprinde, explodea ori se poate deteriora iremediabil. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.



- ▶ Protejați motocoasa de căldură și de foc.
- ▶ Nu aruncați motocoasa în foc.



- ▶ Folosiți și păstrați motocoasa în intervalul de temperatură 0 °C și + 50 °C.

- ▶ Nu apropiați motocoasa de obiecte metalice mici.
- ▶ Protejați motocoasa împotriva ploii și a umidității și nu o scufundați în lichide.
- ▶ Nu expuneți motocoasa la presiune înaltă.
- ▶ Nu expuneți motocoasa la microunde.
- ▶ Protejați motocoasa împotriva substanțelor chimice și a sărurilor.
- ▶ Nu transportați o motocoasă deteriorată.
- Dintr-un acumulator deteriorat poate curge lichid. Contactul pielii sau al ochilor cu lichidul poate produce iritații ale pielii sau ochilor.
 - ▶ Evitați contactul cu lichidul.
 - ▶ În caz de contact cu pielea: zonele de piele afectate se spală cu apă din abundență și săpun.
 - ▶ În caz de contact cu ochii: spălați ochii cel puțin 15 minute cu apă din abundență și consultați un medic.
- Un acumulator deteriorat sau defect poate emite un miros neobișnuit, poate fumea sau se poate aprinde. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
 - ▶ Dacă motocoasa emite un miros neobișnuit sau fum, nu folosiți motocoasa și păstrați-o la distanță de substanțe inflamabile.
 - ▶ Dacă motocoasa ia foc, stingeți motocoasa cu un extingtor sau cu apă.

4.9 Utilizarea

▲ AVERTISMENT

- În anumite situații, utilizatorul nu poate lucra în mod concentrat. Utilizatorul se poate împiedica, poate cădea și se poate răni grav.
 - ▶ Lucrați calm și metodic.
 - ▶ În cazul în care condițiile de lumină și de vizibilitate sunt proaste: nu lucrați cu motocoasa.
 - ▶ Lucrați singur cu motocoasa.
 - ▶ Ghidați unealta tăietoare cât mai aproape de sol.
 - ▶ Aveți grijă la obstacole.
 - ▶ Lucrați stând în picioare, menținându-vă echilibrul.
 - ▶ În cazul în care simțiți semne de oboseală: luați o pauză de lucru.
- Unealta tăietoare rotativă îl poate tăia pe utilizator. Utilizatorul poate fi rănit grav.
 - ▶ Nu atingeți unealta tăietoare rotativă.

- ▶ Dacă unealta tăietoare este blocată de un obiect: Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare. Doar apoi puteți îndepărta obiectul.
 - Dacă, în timpul lucrului, motocoasa are un comportament diferit sau neregulat, ea ar putea fi într-o stare nesigură. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.
 - ▶ Opriți lucru și adresați-vă unui distribuitor STIHL.
 - În timpul lucrului, este posibil ca motocoasa să producă vibrații.
 - ▶ Purtați mănuși.
 - ▶ Faceți pauze de lucru.
 - ▶ În cazul semnelor de probleme de circulație sangvină, adresați-vă unui medic.
 - Dacă, pe durata lucrului, unealta tăietoare lovește un obiect străin, atunci acesta sau părți din acesta pot fi proiectate cu viteză ridicată. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
 - ▶ Înlăturați obiectele străine din zona de lucru.
 - În cazul în care unealta tăietoare rotativă lovește un obiect dur, pot apărea scântei și este posibilă deteriorarea unelei tăietoare. Scânteele pot declanșa incendii într-un mediu cu nivel ridicat de inflamabilitate. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
 - ▶ Nu lucrați într-un mediu cu nivel ridicat de inflamabilitate.
 - ▶ Asigurați-vă că unealta tăietoare este într-o stare sigură.
 - În cazul în care maneta de acționare este eliberată, unealta tăietoare continuă să se rotească pentru o perioadă scurtă de timp. Se pot produce grave leziuni corporale.
 - ▶ Așteptați până când unealta tăietoare nu se mai rotește.
- În timpul încărcării, o tensiune de alimentare incorectă sau o frecvență de alimentare incorectă pot avea ca rezultat o supratensiune la cablul de încărcare. Cablul de încărcare poate fi avariât.
 - ▶ Asigurați-vă că tensiunea la priză și frecvența la priză corespund cu datele de pe plăcuța de identificare a cablului de încărcare.
 - În cazul în care cablul de încărcare este conectat la o priză multiplă, componentele electrice se pot supraîncărca în timpul încărcării. Componentele electrice se pot încălzi și declanșa un incendiu. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
 - ▶ Asigurați-vă că specificațiile de putere ale prizei multiple nu sunt depășite de suma specificațiilor de pe plăcuța de indentificare a cablului de încărcare și de toate aparatele electrice conectate la priză multiplă.
 - În timpul încărcării, un cablu de încărcare avariât sau defect poate emite un miros neobișnuit sau fum. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
 - ▶ Scoateți ștecherul din priză.
 - În cazul disipării inadecvate a căldurii, este posibilă supraîncălzirea cablului de încărcare și producerea de incendii. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
 - ▶ Nu acoperiți cablul de încărcare.

4.11 Transportul

▲ AVERTISMENT

- În timpul transportului, motocoasa poate cădea sau se poate deplasa. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
 - ▶ Deconectați cheia de activare.



- ▶ Ambalați motocoasa în ambalaj sau în containerul pentru transport, așa încât să nu se deplaseze.
- ▶ Asigurați ambalajul sau containerul pentru transport cu centuri de fixare, curele sau cu o plasă astfel încât ambalajul sau containerul pentru transport să nu se poată deplasa.

4.10 Încărcare

Contactul cu piesele aflate sub tensiune poate avea cauzele următoare:

- Cablul electric este deteriorat.
- Ștecherul este avariât.
- Priza nu este instalată corect.

▲ PERICOL

- Contactul cu piesele aflate sub tensiune poate avea drept urmare o electrocutare. Risc de rănire gravă sau deces.
 - ▶ Asigurați-vă că nu sunt avariate cablul electric și ștecherul.
 - ▶ Introduceți ștecherul într-o priză corect montată.

4.12 Stocarea

4.12.1 Motocoasă

▲ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le prezintă motocoasa. Copii pot suferi leziuni grave.



- ▶ Deconectați cheia de activare.

- ▶ Depozitați motocoasa într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.

- Contactele electrice de la suportul de chei și de la componentele metalice pot coroda din cauza umezelii. Motocoasa se poate deteriora.



- ▶ Deconectați cheia de activare.

- ▶ Depozitați motocoasa într-un loc curat și uscat.

- Motocoasa nu este protejată împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă motocoasa este expusă la anumite influențe ale mediului, aceasta se poate avaria.

- ▶ Depozitați motocoasa într-un loc curat și uscat.
- ▶ Depozitați motocoasa într-un spațiu închis.
- ▶ Depozitați cheia de activare separat de motocoasă.

4.12.2 Cablu de încărcare

▲ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le constituie aparatul de diagnoză. Copiii sunt în situații de risc de rănire gravă sau deces.
 - ▶ Depozitați cablul de încărcare într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.
- Cablul de încărcare nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă cablul de încărcare este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate avaria.
 - ▶ În cazul în care cablul de încărcare este cald: lăsați cablul de încărcare să se răcească.
 - ▶ Depozitați cablul de încărcare într-un loc curat și uscat.
 - ▶ Depozitați cablul de încărcare într-un spațiu închis.

- ▶ Folosiți cablul de încărcare în intervalul de temperatură 0 °C și + 40 °C.

4.13 Curățarea, întreținerea și repararea

▲ AVERTISMENT

- Înainte de curățare, întreținere sau reparare, scoateți cheia de activare pentru a împiedica pornirea din greșeală a motocoasei. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.



- ▶ Deconectați cheia de activare.

- Detergenții abrazivi, curățarea cu jet de apă sau obiectele ascuțite pot deteriora motocoasa, apărătoarea, unealta tăietoare și cablul de încărcare. Dacă motocoasa, apărătoarea, unealta tăietoare sau cablul de încărcare nu sunt curățate corespunzător, componentele s-ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță să fie scoase din funcțiune. Se pot produce grave leziuni corporale.

- ▶ Curățați motocoasa, apărătoarea, unealta tăietoare și cablul de încărcare, așa cum se descrie în aceste Instrucțiuni de utilizare.















- Dacă suflanta, bateria și încărcătorul sunt supuse operațiilor de service sau reparații realizate de către utilizator, componentele ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță ar putea fi dezactivate. Persoanele pot fi rănite grav sau chiar omorâte.

- ▶ Nu întrețineți sau reparați de unul singur motocoasa, apărătoarea, unealta tăietoare și cablul de încărcare.
- ▶ În cazul în care motocoasa, apărătoarea, unealta tăietoare sau cablul de încărcare trebuie întreținute sau reparate: adresați-vă unui distribuitor STIHL.

5 Pregătirea motocoasei de funcționare

5.1 Pregătirea motocoasei pentru funcționare

Înainte de începerea oricăror lucrări trebuie parcurși pașii următori:

- ▶ Asigurați-vă că următoarele componente sunt într-o stare sigură:
 - Motocoasă,  4.7.1.
 - Apărătoare,  4.7.2.
 - Cap cositor,  4.7.3.
 - Cablu de încărcare,  4.7.4.
- ▶ Verificați acumulatorul încorporat,  11.3.
- ▶ Încărcați motocoasa complet,  6.1.
- ▶ Curățați motocoasa,  16.1.
- ▶ Atașați apărătoarea,  7.1.
- ▶ Montați firele pentru cosit iarba sau cuțitul,  7.2.1 sau  7.2.3.
- ▶ Atașați mânerul circular,  7.3.
- ▶ Reglarea lungimii tijei,  8.2.
- ▶ Reglați mânerul circular,  8.3.
- ▶ Verificați elementele de comandă,  11.1.
- ▶ Dacă etapele nu pot fi efectuate: nu folosiți motocoasa și contactați un distribuitor STIHL.

6 Încărcarea motocoasei și LED-urile

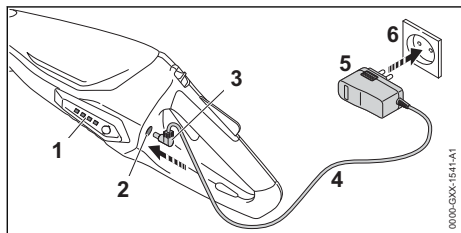
6.1 Încărcarea motocoasei

Tempul de încărcare depinde de factori diferiți, de ex. de temperatura motocoasei sau de temperatura ambientă. Tempul de încărcare real poate fi diferit de tempul de încărcare specificat. Tempul de încărcare este disponibil la www.stihl.com/charging-times.

Dacă ștecherul de rețea este băgat în priză și cablul de încărcare este racordat la motocoasă, procesul de încărcare pornește automat. Atunci când motocoasa este complet încărcată, încărcarea se termină automat.

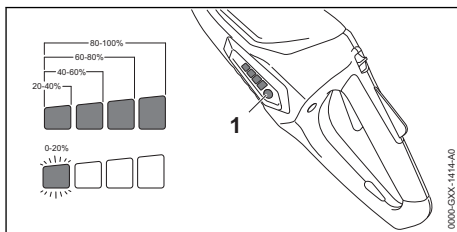
În timpul încărcării, motocoasa și cablul de încărcare se încălzesc.

- ▶ Deconectați cheia de activare.



- ▶ Introduceți ștecherul de rețea (5) într-o priză de perete accesibilă (6).
- ▶ Pozați cablul de racord (4).
- ▶ Așezați fișa de încărcare (3) în mufa de încărcare (2).
LED-urile (1) se aprind în verde și indică starea de încărcare.
- ▶ În cazul în care LED-urile (1) nu se mai aprind: scoateți fișa de încărcare (3) din mufa de încărcare (2).
Motocoasa este complet încărcată.
- ▶ Scoateți ștecherul de rețea (5) din priză (6).

6.2 Indicarea stării de încărcare




- ▶ Apăsăți butonul (1).
LED-urile luminează în verde timp de aproximativ 5 secunde și indică starea de încărcare.
- ▶ În cazul în care LED-ul din stânga pâlpâie cu verde: încărcăți motocoasa.

6.3 LED-uri

LED-urile pot indica starea de încărcare sau defecțiunile la motocoasă. LED-urile pot lumina permanent, respectiv pâlpâi, cu culoarea verde sau roșu.

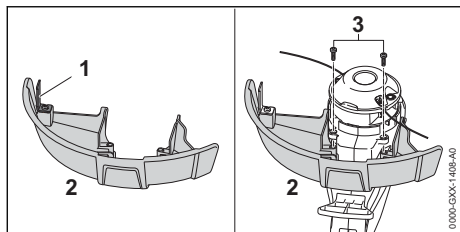
Dacă LED-urile luminează cu culoarea verde sau pâlpâie, este indicat nivelul de încărcare.

- ▶ Dacă LED-urile luminează cu culoarea roșie sau pâlpâie: remediați defecțiunile.  18.
La motocoasă există o defecțiune.

7 Asamblarea motocoasei

7.1 Atașarea apărătorii

- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.



Cuțitul de debitat (1) este deja montat în apărătoare (2) și este interzisă scoaterea lui.

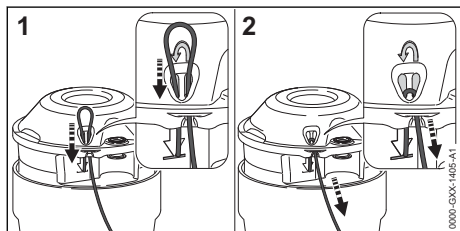
- ▶ Împingeți protecția (2) până la opritor în ghidajele de pe carcasă. Protecția (2) se închide la același nivel cu carcasă.
- ▶ Înșurubați și strângeți șuruburile (3).

Nu aveți voie să scoateți din nou apărătoarea (2).

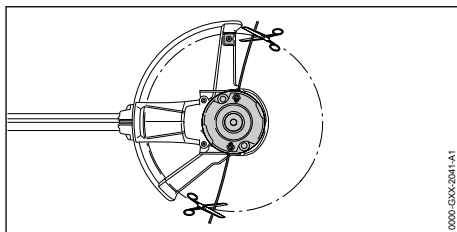
7.2 Cap cositor PolyCut 2-2

7.2.1 Montarea firelor de tăiat

- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ▶ Firele de tăiat se lasă între 12 și 24 de ore într-un recipient cu apă. Firele de tăiat devin elastice.



- ▶ Din partea de jos, împingeți firul de tăiat prin orificiul drept.
- ▶ Din partea de sus, împingeți firul de tăiat prin orificiul stâng, până ce capătul firului de tăiat acoperă simbolul.
- ▶ Țineți capătul scurt al firului de tăiat.
- ▶ Trageți de capătul lung al firului de tăiat, până când firul de tăiat se așează bine pe capul cositor.



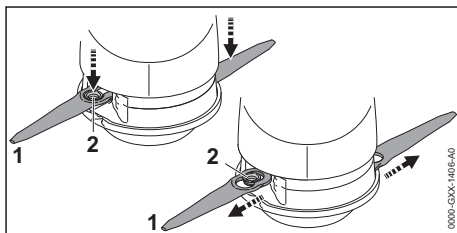
- ▶ Tăiați firul de tăiat în așa fel, încât să ajungă până la cuțitul de debitat.

7.2.2 Demontarea firului de tăiat

- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ▶ Împingeți în sus capătul scurt al firului de tăiat, afară din capul cositor.
- ▶ Trageți în sus capătul scurt al firului de tăiat, afară din capul cositor.
- ▶ Trageți afară firul de tăiat din capul cositor.

7.2.3 Atașarea cuțitului

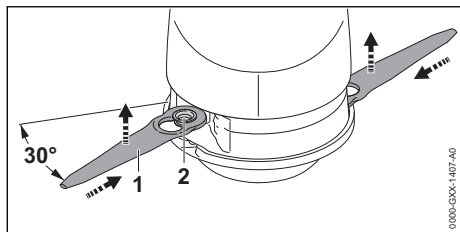
- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ▶ Cuțitul se lasă între 12 și 24 de ore într-un recipient cu apă. Cuțitele devin elastice.



- ▶ Așezați cuțitul (1) pe capul cositor, astfel încât bușca (2) să se așeze în orificiul mare al cuțitului (1).
- ▶ Trageți cuțitul (1) în afară, până când bușca (2) se cuplează în orificiul mic al cuțitului (1).

7.2.4 Demontarea cuțitului

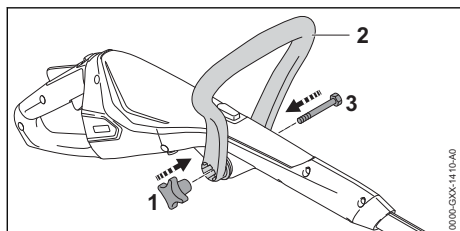
- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.



- ▶ Apăsați cuțitul (1) în cavitatea din capul cositor, până când bucșa (2) sare din orificiul mic al cuțitului (1).
- ▶ Scoateți cuțitul (1) prin partea superioară

7.3 Atașarea mânerului circular

- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.



- ▶ Aliniați mânerul circular (2) astfel încât suportul pentru rozetă (1) să fie în dreapta mânerului de comandă.
- ▶ Apăsați una peste alta laturile mânerului circular (2) și așezați mânerul circular (2) pe maneta de comandă până când mânerul U (2) se fixează.
- ▶ Împingeți șurubul (3) prin gaură.
- ▶ Desfaceți rozeta (1) și strângeți.

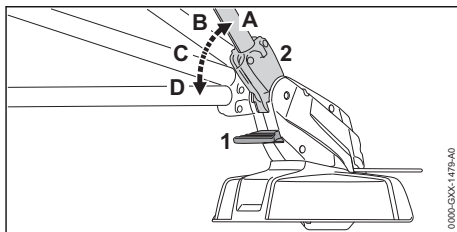
Este interzisă scoaterea din nou a mânerului circular (2).

8 Reglarea motocoasei pentru utilizator

8.1 Reglarea unghiului tijei

Tija poate fi reglată la unghiuri diferite, în funcție de înălțimea utilizatorului.

- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.

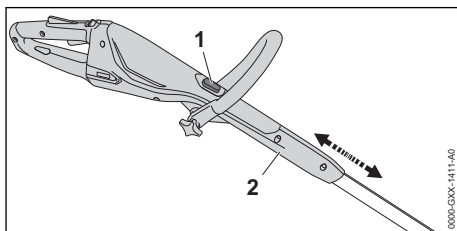


- ▶ Apăsați și țineți apăsat elementul de deblocare (1).
- ▶ Înclinați tija (2) în poziția dorită (de la A până la D), până când ea se blochează.
- ▶ Eliberați elementul de deblocare (1).

8.2 Reglarea lungimii tijei

Tija poate fi reglată la lungimi diferite, în funcție de înălțimea utilizatorului.

- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ▶ Țineți tija.

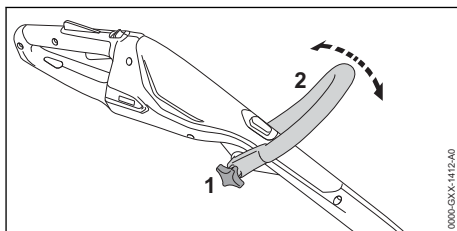


- ▶ Apăsați și țineți apăsat butonul de blocare (1).
- ▶ Trageți sau împingeți mânerul de comandă (2) în poziția dorită.
- ▶ Eliberați butonul de blocare (1).
- ▶ Glisați un pic mânerul de comandă (2), până când acesta se blochează.

8.3 Reglarea mânerului circular

Mânerul circular poate fi reglat în diferite poziții în funcție de înălțimea utilizatorului.

- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.

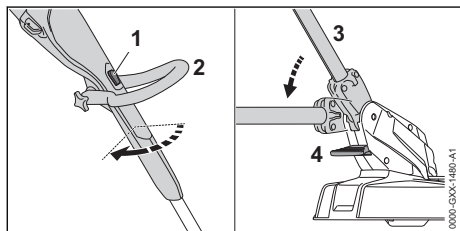


- ▶ Eliberați rozeta (1).
- ▶ Rotiți mânerul circular (2) în poziția dorită.

- ▶ Strângeți tare rozeta (1).

8.4 Modificarea motocoasei într-un cutter de tăiat margini

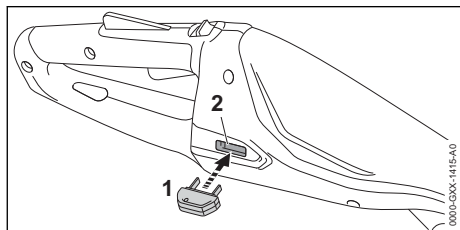
- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.



- ▶ Apăsăți și țineți apăsat butonul de blocare (1).
- ▶ Rotiți mânerul de comandă (2) cu 90°, până când el se blochează.
- ▶ Eliberați butonul de blocare (1).
- ▶ Apăsăți și țineți apăsat elementul de deblocare (4).
- ▶ Înclinați tija (3) în poziția cât mai de jos, până când ea se blochează.
- ▶ Eliberați elementul de deblocare (4).
- ▶ Rabatați distanțierul (5) complet în afară.

9 Introducerea și scoaterea cheii de activare

9.1 Introducerea cheii de activare



- ▶ Introduceți cheia de activare (1) în suportul de chei (2).

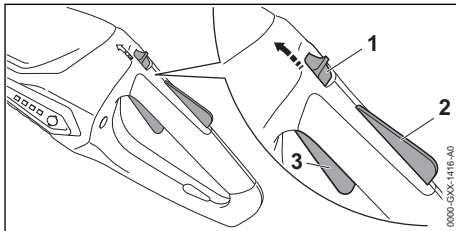
9.2 Deconectarea cheii de activare

- ▶ Așezați motocoasa pe o suprafață plană.
- ▶ Deconectați cheia de activare.
- ▶ Depozitați cheia de activare într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.

10 Pornirea și oprirea motocoasei

10.1 Pornirea motocoasei

- ▶ Țineți motocoasa cu o mână de mânerul de comandă, astfel încât degetul mare să cuprindă mânerul de comandă.
- ▶ Țineți motocoasa cu cealaltă mână pe mânerul circular astfel încât degetul mare să cuprindă mânerul circular.



- ▶ Cu degetul mare împingeți pârghia de fixare (1) în față, în direcția mânerului circular și țineți-o așa.
- ▶ Apăsăți cu mâna și țineți apăsat blocatorul manetei de cuplare (2). Pârghia de fixare (1) poate fi eliberată.
- ▶ Apăsăți maneta de cuplare (3) cu degetul arătător și mențineți-o apăsată. Motocoasa accelerează și unealta tăietoare se rotește.

10.2 Oprirea motocoasei

- ▶ Eliberați maneta de cuplare și blocatorul manetei de cuplare.
- ▶ Așteptați, până ce unealta tăietoare nu se mai mișcă.
- ▶ În cazul în care unealta tăietoare se rotește din nou: scoateți bateria și adresați-vă unui distribuitor STIHL. Motocoasa este defectă.

11 Verificare motocoasă

11.1 Verificarea comenzilor

Pârghia de fixare, blocatorul manetei de acționare (de cuplare) și maneta de cuplare (acționare)

- ▶ Deconectați cheia de activare.
- ▶ Încercați să apăsați maneta de acționare fără să apăsați pârghia de fixare și blocatorul manetei de acționare.

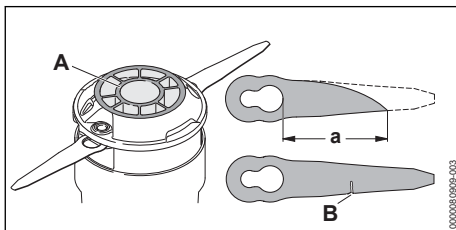
- ▶ Dacă maneta de cuplare (de acționare) nu poate fi apăsată: nu folosiți motocoasa și apălați la un distribuitor STIHL.
Pârghia de fixare sau blocatorul manetei de cuplare (acționare) sunt defecte.
- ▶ Cu degetul mare împingeți pârghia de fixare în direcția mânerului circular și țineți-o așa.
- ▶ Apăsăți blocatorul manetei de acționare și mențineți-l apăsat.
- ▶ Apăsăți maneta de cuplare (de acționare).
- ▶ Eliberați maneta de acționare (de cuplare), blocatorul manetei de acționare și pârghia de fixare.
- ▶ Dacă maneta de cuplare (de acționare), blocatorul manetei de cuplare sau pârghia de fixare sunt greu de acționat sau nu sar în poziția lor inițială: nu folosiți motocoasa și apălați la un distribuitor STIHL.
Maneta de cuplare, blocatorul manetei de cuplare sau pârghia de fixare sunt defecte.

Pornirea motocoasei

- ▶ Introduceți cheia de activare.
- ▶ Cu degetul mare împingeți pârghia de fixare în direcția mânerului circular și țineți-o așa.
- ▶ Apăsăți blocatorul manetei de acționare și mențineți-l apăsat.
- ▶ Apăsăți maneta de acționare (cuplare) și mențineți-o apăsată.
Unealta tăietoare se rotește.
- ▶ Dacă cele 3 LED-uri pâlpâie cu culoarea roșie: scoateți cheia de activare și apălați la un distribuitor STIHL.
La motocoasă există o defecțiune.
- ▶ Eliberați pârghia de comutație.
Unealta tăietoare nu se mai rotește după un timp scurt.
- ▶ În cazul în care unealta tăietoare se rotește din nou: scoateți bateria și adresați-vă unui distribuitor STIHL.
Motocoasa este defectă.

11.2 Verificarea unelei tăietoare

- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.



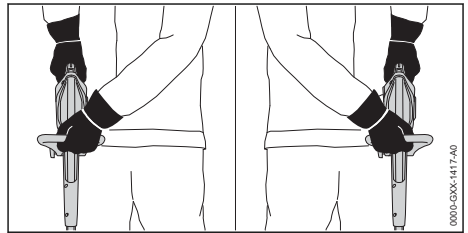
- ▶ Dacă marcajul de uzură (A) este vizibil sub capul cositor PolyCut 2-2: nu folosiți motocoasa și solicitați înlocuirea capului cositor PolyCut 2-2 la un distribuitor STIHL.
- ▶ Dacă distanța dintre orificiul mare de pe cuțit și vârful unui cuțit este mai mică decât $a = 45 \text{ mm}$: înlocuiți ambele cuțite.
- ▶ Dacă este deteriorat un cuțit (B): înlocuiți ambele cuțite.

11.3 Verificarea acumulatorului încorporat

- ▶ Apăsăți butonul.
LED-urile se aprind sau pâlpâie.
- ▶ Dacă LED-urile nu se aprind sau nu pâlpâie: nu folosiți motocoasa și apălați la un distribuitor STIHL.
Defecțiune a bateriei.

12 Lucrul cu motocoasa

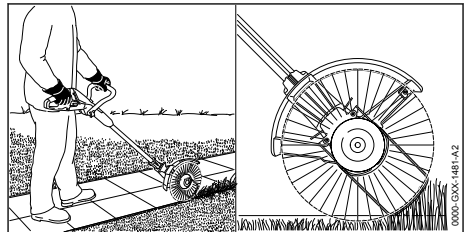
12.1 Ținerea și ghidarea motocoasei



- ▶ Țineți motocoasa cu o mână de mânerul de comandă, astfel încât degetul mare să cuprindă mânerul de comandă.
- ▶ Țineți motocoasa cu cealaltă mână pe mânerul circular astfel încât degetul mare să cuprindă mânerul circular.

12.2 Tunderea (tăierea) marginilor

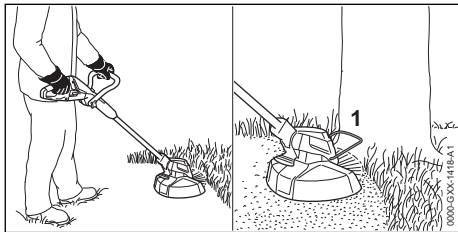
- ▶ Modificați motocoasa într-un cutter de tăiat margini.
- ▶ Rabatați distanțierul complet în afară.



- ▶ Ghidați motocoasa de-a lungul marginii gazonului.
Distanțierul menține distanța fixă până la sol

12.3 Cosirea

Distanța de la sol a unelei tăietoare determină înălțimea de tăiere.



- ▶ Mișcați motocoasa uniform cu mișcări du-te vino.
- ▶ Deplasați-l încet înainte, într-un mod controlat.
- ▶ Dacă se lucrează cu un distanțier (1): decuplați complet distanțierul (1).

13 După lucru

13.1 După lucru

- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ▶ Curățați motocoasa.
- ▶ Curățați apărătoarea.
- ▶ Curățați unealta tăietoare.

14 Transportarea

14.1 Transportul motocoasei

- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ▶ Reglați tija la cea mai mică lungime.

Purtarea motocoasei

- ▶ Țineți motocoasa de tijă cu o mână astfel încât unealta tăietoare să fie îndreptată spre spate, iar motocoasa să fie în echilibru.

Transportul motocoasei într-un autovehicul

- ▶ Asigurați motocoasa, astfel încât aceasta să nu poată cădea și să nu se poată deplasa.
- ▶ În cazul în care motocoasa este ambalată: ambalați motocoasa astfel încât să nu se poată deplasa în ambalaj și fixați ambalajul astfel încât acesta să nu se poată deplasa.

Datorită acumulatorului încorporat, motocoasa se supune cerințelor pentru transportul de mărfuri periculoase. Motocoasa se încadrează în categoria UN 3481 (are baterii litiu-ion) și a fost verificată conform Manualului UN Verificări și Criterii Partea III, subsecțiunea 38.3.

Reglementările de transport sunt indicate în www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Stocarea

15.1 Depozitarea motocoasei

STIHL vă recomandă să depozitați motocoasa încărcată între 40 % și 60 % (2 LED-uri care luminează verde).

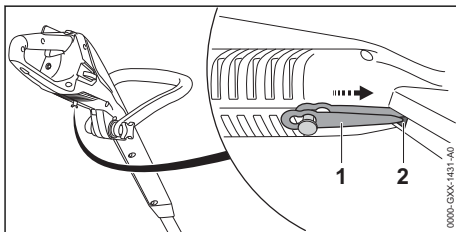
- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ▶ Scoateți firele cositoare.
- ▶ Depozitați motocoasa astfel încât să se respecte următoarele condiții:
 - Motocoasa este depozitată într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor.
 - Motocoasa este curată și uscată.
 - Motocoasa este depozitată într-un spațiu închis.
 - Motocoasa este deconectată de la cablul de încărcare.
 - Motocoasa se află în intervalul de temperatură 0 °C și + 50 °C.

INDICAȚIE

- Dacă motocoasa nu este depozitată conform descrierii din prezentul Manual de utilizare, acumulatorul se poate descărca profund și, astfel, poate suferi daune iremediabile.
 - ▶ Încărcați motocoasa descărcată înainte de depozitare. STIHL vă recomandă să depozitați motocoasa încărcată între 40 % și 60 % (2 LED-uri care luminează verde).

15.2 Păstrarea cuțitelor

Direct pe motocoasă pot fi păstrate până la 6 cuțite.



- ▶ Agățați cuțitele (1) pe partea inferioară a motocoasei.
- ▶ Împingeți vârful cuțitelor (1) în orificiul (1) de pe motocoasă.
- ▶ Agățați următorul cuțit deasupra.

15.3 Depozitarea cablului de încărcare

- ▶ Scoateți ștecherul de rețea din priză.

- ▶ Depozitați cablul de încărcare așa încât să se respecte următoarele condiții:
 - Cablul de încărcare este depozitat într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor.
 - Cablul de încărcare este curat și uscat.
 - Cablul de încărcare este depozitat într-un spațiu închis.
 - Cablul de încărcare este deconectat de la motocoasă.
 - Folosiți cablul de încărcare în intervalul de temperatură 0 °C și + 40 °C.

16 Curățare

16.1 Curățarea motocoasei

- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ▶ Curățați motocoasa cu o lavetă umedă.
- ▶ Fantele de ventilație se curăță cu o pensulă.

16.2 Curățarea apărătorii (protecției) și a unelei tăietoare

- ▶ Decuplați motocoasa și scoateți cheia de activare.
- ▶ Curățați apărătoarea și unealta tăietoare cu o cârpă umedă sau cu o perie moale.

16.3 Curățarea cablului de încărcare

- ▶ Scoateți ștecherul de rețea din priză.
- ▶ Scoateți fișa de încărcare din mufa de încărcare.

- ▶ Curățați cablul de încărcare cu o lavetă umedă.

17 Întreținerea și repararea

17.1 Intervale de întreținere

Intervalele de întreținere se vor stabili în funcție de condițiile de mediu și condițiile de lucru. STIHL vă recomandă următoarele intervale de întreținere:

Anual

- ▶ Solicitați verificarea motocoasei de către un distribuitor STIHL.

17.2 Întreținerea și repararea motocoasei

Utilizatorul nu trebuie să realizeze nicio operațiune de întreținere sau reparații asupra suflantei.

- ▶ Dacă suflanta necesită întreținere sau este defectă sau avariata, adresați-vă unui distribuitor STIHL.

17.3 Întreținerea și repararea cablului de încărcare

Cablul de încărcare nu are nevoie de întreținere și nu poate fi reparat.

- ▶ Dacă cablul de încărcare este defect sau avariata: înlocuiți cablul de încărcare.

18 Depanare

18.1 Remedierea defecțiunilor la motocoasă sau cablul de încărcare

Defecțiune	LED-urile de la motocoasă	Cauză	Remediere
La punerea în funcțiune, motocoasa nu pornește.	1 LED pâlpâie cu verde.	Motocoasa este aproape descărcată.	▶ Încărcați motocoasa.
	3 LED-uri luminează cu roșu.	Motocoasa este prea caldă.	▶ Deconectați cheia de activare. ▶ Lăsați motocoasa să se răcească.
	3 LED-uri pâlpâie cu roșu.	Defecțiune electrică.	▶ Deconectați cheia de activare. ▶ Nu folosiți motocoasa și contactați un serviciu de asistență tehnică STIHL.
		Motocoasa este umedă.	▶ Uscați motocoasa.
În timpul funcționării, motocoasa se oprește.	3 LED-uri luminează cu roșu.	Motocoasa este prea caldă.	▶ Deconectați cheia de activare. ▶ Lăsați motocoasa să se răcească.
		Defecțiune electrică.	▶ Oprii motocoasa și porniți-o din nou după 5 secunde.
Timpul de funcționare al motoco-		Motocoasa nu este complet încărcată.	▶ Încărcați motocoasa complet.

Defecțiune	LED-urile de la motocoasă	Cauză	Remediere
asei este prea scurt.			
		Durata de viață a motocoasei este depășită.	▶ Înlocuiți motocoasa.
Motocoasa nu se încarcă.	3 LED-uri luminează cu roșu.	Motocoasa este prea caldă.	▶ Deconectați cheia de activare. ▶ Lăsați motocoasa să se răcească.
		La motocoasă sau la cablul de încărcare există o defecțiune.	▶ Deconectați cheia de activare. ▶ Adresați-vă unui distribuitor STIHL.

19 Date tehnice

19.1 Motocoasă STIHL FSA 45

- Masă cu unealtă tăietoare și apărătoare: 2,3 kg
- Lungime: 1.100 mm până la 1.310 mm
- Tehnologie de acumulare: Litiu-Ion
- Tensiune: 18 V
- Capacitatea în Ah: vezi plăcuța de identificare
- Conținutul de energie în Wh: vezi plăcuța de identificare
- Interval de temperatură permis pentru utilizare și depozitare: 0 °C până la + 50 °C

În cazul în care cu motocoasa se lucrează la o temperatură peste + 30 °C, durata de funcționare a acumulatorului poate scădea și astfel și randamentul motocoasei.

Durata de funcționare este disponibilă la www.stihl.com/battery-life.

19.2 Cablu de încărcare STIHL LK 45

- Tensiune nominală: 100-240 V, 50-60 Hz
- Putere nominală: 14,6 W
- Curent de încărcare: 0,65 A
- Interval de temperatură permis pentru utilizare și depozitare: 0 °C până la + 30 °C

Timpii de încărcare sunt disponibili la www.stihl.com/charging-times.

19.3 Nivelurile de zgomot și vibrații

Valoarea K pentru nivelul presiunii sunetului este 2 dB(A). Valoarea K pentru nivelul de putere sonoră este 2 dB(A). Valoarea K pentru valorile de vibrație este de 2 m/s².

STIHL recomandă purtarea unei protecții pentru auz.

STIHL FSA 45 cu cap cositor PolyCut 2-2 având fir de tăiat "rotund, silențios" cu diametru de 1,6 mm

- Nivel presiune acustică L_{pA} măsurat conform EN 50636-2-91: 80 dB(A)
- Nivel putere sunet L_{WA} măsurat conform EN 50636-2-91: 94 dB(A)

STIHL FSA 45 cu cap cositor PolyCut 2-2 cu cuțite

- Nivel presiune acustică L_{pA} măsurat conform EN 50636-2-91: 77 dB(A)
- Nivel putere sunet L_{WA} măsurat conform EN 50636-2-91: 87 dB(A)
- Valoarea vibrațiilor a_{nV} măsurată conform EN 50636-2-91:
 - Mâner de comandă: 4,9 m/s²
 - Mâner circular: 1,7 m/s²

Nivelurile specificate ale vibrațiilor au fost măsurate conform unei metode de testare standardizate și pot fi folosite pentru compararea dispozitivelor electrice. Valorile reale ale vibrațiilor pot să difere de valorile indicate, în funcție de modul de utilizare. Valorile indicate ale vibrațiilor se pot întrebuița pentru o primă estimare a solicitării din punct de vedere al vibrațiilor. Solicitarea reală prin vibrații trebuie estimată. Pot fi astfel luați în considerare timpii în care electroulajul este deconectat și aceia în care a funcționat însă fără a fi solicitat.

Informații referitoare la conformitatea cu Directiva pentru vibrații 2002/44/CE sunt disponibile la www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH este Regulamentul european referitor la înregistrarea, evaluarea și autorizarea substanțelor chimice.

Informații referitoare la conformarea Regulamentului REACH sunt date la www.stihl.com/reach.

20 Combinații între unelte tăietoare și apărători

20.1 Motocoasă STIHL FSA 45

Următoarele capete cositoare pot fi montate împreună cu apărătoarea pentru capetele cositoare:

- Cap cositor PolyCut 2-2 având fir de tăiat "rotund, silențios" cu diametru de 1,6 mm
- Cap cositor PolyCut 2-2 cu cuțite

Dacă se folosește un cap cositor PolyCut 2-2 cu fir de tăiat, durata de funcționare a acumulatorului poate scădea.

Utilizatorul nu poate monta singur un cap cositor.

- Solicitați montarea capului cositor la un distribuitor STIHL.

21 Piese de schimb și accesorii

21.1 Piese de schimb și accesorii

STIHL Aceste simboluri identifică piesele de schimb originale STIHL și accesorii originale STIHL.

STIHL recomandă folosirea pieselor de schimb originale STIHL și a accesoriilor originale STIHL.

Piesele de schimb și accesoriiile altor producători nu pot fi evaluate de STIHL referitor la fiabilitate, siguranță și potrivire în pofida monitorizării continue a pieței, iar STIHL nu poate recomanda utilizarea acestora.

Piesele de schimb și accesoriiile originale STIHL se pot procura de la un distribuitor STIHL.

22 Eliminare

22.1 Eliminarea motocoasei și a cablului de încărcare

Informațiile referitoare la eliminare pot fi obținute din partea administrației locale sau din partea unui distribuitor de specialitate STIHL.

O eliminare necorespunzătoare poate dăuna sănătății și mediului.

Motocoasa are încorporat un acumulator, care trebuie eliminat separat.

- Solicitați eliminarea motocoasei la un distribuitor STIHL.
Distribuitorul STIHL elimină acumulatorul încorporat separat de motocoasă.
- Produsele STIHL și ambalajul acestora trebuie livrate pentru reciclare la un centru de colectare adecvat, conform prevederilor locale.

- Nu eliminați împreună cu gunoiul menajer.

23 Declarație de conformitate EU

23.1 Motocoasă STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Germania

declară pe propria răspundere, că

- Model constructiv: trimmer cu acumulator pentru gazon/mașină de tăiat marginile peluzei
- Marca: STIHL
- Tip: STIHL FSA 45
- Număr de identificare serie: 4512

este conformă cu cerințele Directivelor relevante 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE și 2000/14/CE și a fost creat și produs în conformitate cu versiunile diverselor standarde aplicabile la respectivele date de producție: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 și EN 50636-2-91.

Procedee folosite pentru evaluarea conformității conform Directivei 2000/14/CE, anexa VI.

Organismul notificat: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germania

- Nivelul măsurat al puterii sunetului: 94 dB(A)
- Nivelul garantat al puterii sunetului: 96 dB(A)

Documentele tehnice sunt păstrate de Departamentul de autorizare produse al ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Anul producției, țara producătoare și codul utilajului sunt indicate pe motocoasă.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



reprezentat de

Dr. Jürgen Hoffmann, Șef de departament pentru aprobarea produselor, regulamentele privind produsele

24 Declarația de conformitate UKCA

Dr. Jürgen Hoffmann, șef de departament pentru aprobarea produselor, regulamentele privind produsele

24.1 Motocoasă STIHL FSA 45

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Germania

declară pe propria răspundere, că

- Model constructiv: trimmer cu acumulator pentru gazon/mașină de tăiat marginile peluzei
- Marca: STIHL
- Tip: STIHL FSA 45
- Număr de identificare serie: 4512

este conform cu cerințele Regulamentelor UK The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 și Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 relevante și a fost creat și produs în conformitate cu versiunile următoarelor standarde aplicabile la respectivele date de producție: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 și EN 50636-2-91.

Procedee folosite pentru evaluarea conformității conform directivei pentru Regatul Unit Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Organismul notificat: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, Marea Britanie


- Nivelul măsurat al puterii sunetului: 94 dB(A)
- Nivelul garantat al puterii sunetului: 96 dB(A)

Documentele tehnice sunt păstrate de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Anul producției, țara producătoare și codul utilajului sunt indicate pe motocoasă.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

reprezentat de 

www.stihl.com



0458-718-9821-C



0458-718-9821-C